



Quận Umatilla
Tập thông tin cho cử tri
bằng tiếng Việt

Tổng tuyển cử Bầu cử qua thư của Oregon

Ngày 3 tháng 11 năm 2026



Department of Administrative Services

Elections Division

Director of Administrative Services
Dan Lonai

Supervisor of Records & Elections
Stephen Craigen

Election Manager
Kim Lindell

Kính gửi: Cử tri

Tập thông tin cho cử tri này được cung cấp để hỗ trợ việc bầu chọn trên lá phiếu bầu cử qua thư của quý vị. Các ứng cử viên và ủy ban địa phương đã trả tiền để in tài liệu của họ. Bản tuyên bố của ứng viên được in như nhận được và không phải tất cả các ứng viên đều gửi tài liệu. Tất cả các ứng cử viên liên bang và tiểu bang xuất hiện trong phần của tiểu bang. Không phải tất cả các tranh cử đều có trên mỗi loại lá phiếu.

Bao thư lá phiếu của quý vị gửi đến qua thư khoảng 3 tuần trước ngày bầu cử. Trong đó, quý vị nhận được lá phiếu và phong bì gửi lại của mình. *Quận đã quyết định ngừng sử dụng bì bảo mật để tiết kiệm chi phí và tạo thuận lợi cho nhân viên hội đồng bầu cử.* Để bầu chọn, tô vào hình bầu dục bên trái cạnh trả lời lựa chọn của quý vị. Khi quý vị đã hoàn thành việc bầu chọn, nhớ **ký tên tại lời tuyên thệ của cử tri trên phong bì gửi lại phiếu bầu của quý vị**. Lá phiếu không được đếm nếu không có chữ ký của quý vị.

Nếu quý vị bị mất hoặc làm hư lá phiếu của mình, quý vị có thể yêu cầu một lá phiếu thay thế bằng cách gọi văn phòng chúng tôi các số được liệt kê bên dưới. Nếu yêu cầu này còn đủ thời gian để gửi thư, quý vị sẽ nhận được một lá phiếu thay thế qua thư. Nếu không, quý vị có thể trực tiếp đến nhận lá phiếu thay thế tại văn phòng bầu cử quận. Giờ làm việc từ 8:00 giờ sáng đến 5:00 giờ chiều. Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu và từ 7:00 giờ sáng đến 8:00 giờ tối vào ngày bầu cử. Nếu quý vị đã di dời hoặc thay đổi địa chỉ nhận thư của mình, quý vị có thể cập nhật bằng cách truy cập www.oregonvotes.gov. Tất cả các hồ sơ ghi danh **cử tri mới** hoặc thay đổi đảng phái được nhận hoặc đóng dấu bưu điện chậm nhất là ngày 13 tháng 10 năm 2026.

Ngày bầu cử là ngày 3 tháng 11 năm 2026. Lá phiếu phải được nhận trước 8:00 giờ tối ngày bầu cử tại thùng bỏ phiếu được chỉ định hoặc **được USPS đóng dấu bưu điện vào ngày đó**. Các địa điểm bỏ phiếu sẽ có sẵn từ ngày 18 tháng 9 năm 2026 cho đến ngày bầu cử. Các địa điểm bỏ phiếu và giờ mở cửa được in trong phần này.

Kết quả sơ bộ không chính thức sẽ được đăng trên trang mạng của chúng tôi tại www.umatillacounty.gov sau 8:00 giờ tối vào ngày bầu cử. Đối với các câu hỏi hoặc hỗ trợ bầu cử, vui lòng liên lạc với văn phòng của chúng tôi theo số 541-278-6254.



CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU CHÍNH THỨC

Địa điểm

TÒA ÁN QUẬN

216 SE 4th St. #18 tầng hầm

Thứ Hai – Thứ Sáu, 8:00 giờ sáng – 5:00 giờ chiều

Ngày Bầu cử, 7:00 giờ sáng – 5:00 giờ chiều

BÃI ĐỖ XE PHÍA ĐÔNG TÒA ÁN QUẬN

Pendleton

24 GIỜ HÀNG NGÀY

TRUNG TÂM STAFFORD HANSELL (STAFFORD HANSELL CENTER)

915 SE Columbia Dr. (lái xe qua đảo lề đường) Hermiston

24 GIỜ HÀNG NGÀY

TÒA THỊ CHÍNH/ĐỒN CẢNH SÁT MILTON-FREEWATER (MILTON-FREEWATER CITY HALL/POLICE STATION)

722 S Main (đảo bên lề đường dạng lái xe qua) Milton-Freewater

24 GIỜ HÀNG NGÀY

TRUNG TÂM NIXYAAWII GOVERNANCE (NIXYAAWII GOVERNANCE CENTER)

46411 Timine Way Pendleton

24 GIỜ HÀNG NGÀY

TÒA THỊ CHÍNH UMATILLA (UMATILLA CITY HALL)

700 6th St. (thùng bỏ phiếu dành cho người đi bộ đến ở phía sau tòa nhà) Umatilla

24 GIỜ HÀNG NGÀY

TÒA THỊ CHÍNH STANFIELD (STANFIELD CITY HALL)

160 S Main St. (đi bộ đến thùng phiếu nằm phía trước tòa nhà) Stanfield

24 GIỜ HÀNG NGÀY



TÒA THỊ CHÍNH THÀNH PHỐ PILOT ROCK (PILOT ROCK CITY HALL)

144 N Alder Pl. (thùng bỏ phiếu dành cho người đi bộ đến ở phía trước tòa nhà) Pilot Rock

24 GIỜ HÀNG NGÀY

TÒA THỊ CHÍNH THÀNH PHỐ ATHENA (ATHENA CITY HALL)

215 S 3rd St. (đi bộ đến thùng phiếu kế bên cổng vào) Athena

24 GIỜ HÀNG NGÀY

TÒA THỊ CHÍNH THÀNH PHỐ ECHO (ECHO CITY HALL)

20 S Bonanza St. (ở góc đường Bonanza và Bridge St.) Echo

24 GIỜ HÀNG NGÀY

TÒA THỊ CHÍNH THÀNH PHỐ HERMINSTON (HERMINSTON CITY HALL)

180 NE 2nd St. – thùng bỏ phiếu dạng lái xe qua trong hẻm

24 GIỜ HÀNG NGÀY



Nếu quý vị nhận được lá phiếu gửi cho người không còn sống tại địa chỉ của quý vị, viết lên phong bì này “Not At This Address” (Không còn ở địa chỉ này) và gửi lại phong bì chưa mở vào hộp thư của quý vị, bưu điện hoặc người nhận thư.



Dự luật 30-178 Thành phố Hermiston (City of Hermiston)

Tu chính Hiến chương Thành phố Hermiston (City of Hermiston)

CÂU HỎI:

Thành phố Hermiston (City of Hermiston) có nên tu chính Hiến chương Hermiston năm 2015 không?

TÓM TẮT:

Dự luật này tu chính hiến chương quyền tự quản lý của Thành phố được thông qua vào năm 2015. Hiến pháp Oregon trao cho cử tri thành phố quyền thông qua và tu chính các hiến chương.

Dự luật này tu chính các mục sau:

- Mục 1, sửa đổi năm được ghi trong tiêu đề;
- Mục 5, các quyền hạn của thành phố, điều chỉnh cho phù hợp với hiến chương mẫu;
- Mục 7 & 25, sửa đổi các ủy viên hội đồng phường do chính cử tri của phường bầu ra;
- Mục 8, xác định các phường của hội đồng, cho phép xác định ranh giới bằng sắc lệnh;
- Mục 10, chủ tịch hội đồng được bầu hằng năm;
- Mục 12, liên quan đến các cuộc họp, điều chỉnh cho phù hợp với hiến chương mẫu;
- Mục 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34 & 37, bổ sung việc hội đồng Thành phố bổ nhiệm thẩm phán khu vực đô thị và loại bỏ tất cả các nội dung liên quan đến bầu cử;
- Mục 32, sửa đổi lời tuyên thệ;
- Mục 35, bổ sung thời hạn để quản lý thành phố đáp ứng yêu cầu về cư trú, đồng thời điều chỉnh ngôn ngữ cho phù hợp với điều lệ mẫu;
- Mục 36, sửa đổi quy định về việc quản lý thành phố giám sát luật sư thành phố;
- Mục 46, sửa đổi các quy định liên quan đến việc sửa đổi và hiệu chỉnh điều lệ;
- Mục 47, bổ sung việc xem xét Hiến chương mười năm một lần;
- Mục 48, sửa đổi ngày có hiệu lực.

Không có điều khoản nào khác của Hiến chương sẽ bị thay đổi bởi dự luật này.

Dự luật này đã được Hội đồng Thành phố đệ trình cho các cử tri.

Bản giải trình:

Nếu được chấp thuận, dự luật này sẽ tu chính hiến chương hiện tại của Thành phố.

Các đề xuất tu chính hiến chương dựa trên khuyến nghị nhất trí của Ủy ban Xem xét Hiến chương của Thành phố. Ủy ban bao gồm những thành viên sau:

Dave Drotzmann (Đại diện cộng đồng)

Karyn Jones (Đại diện cộng đồng)

Paul Wolverton (Đại diện cộng đồng)

Kyndra Stone (Đại diện cộng đồng)

Val Hoxie (Đại diện cộng đồng)

Ron Hardin (Đại diện cộng đồng)

Monique Bradley (Đại diện cộng đồng)

Doug Primmer (Thị trưởng, Đại diện Hội đồng, không có quyền biểu quyết)

Hội đồng Thành phố đã biểu quyết với đa số phiếu để trình biện pháp này lên cử tri.

Hiến pháp Oregon trao cho cử tri thành phố quyền thông qua và sửa đổi các điều lệ tự quản của thành phố. Hiến chương trao thẩm quyền pháp lý cho chính quyền thành phố, mô tả cơ cấu chính quyền của thành phố và xác định vai trò cũng như trách nhiệm của các quan chức thành phố.

Dự luật này sẽ điều chỉnh ngôn ngữ trong một số mục của hiến chương thành phố Hermiston cho phù hợp với hiến chương mẫu toàn tiểu bang do Liên đoàn các Thành phố Oregon (League of Oregon Cities) ban hành. Các mục hiến chương bao gồm trong dự luật này đã được Ủy ban Xem xét Hiến chương đề xuất; một số nội dung sửa đổi có thể sử dụng ngôn ngữ khác với hiến chương mẫu nhưng nhìn chung vẫn phù hợp về mặt nội dung. Ủy ban Xem xét Hiến chương cũng đề xuất các nội dung sửa đổi phù hợp với nhu cầu của Thành phố Hermiston (City of Hermiston).

Cụ thể, dự luật này sẽ sửa đổi các mục sau của hiến chương:

- Mục 1 liên quan tới năm được ghi trong tiêu đề;
- Mục 5 liên quan đến các quyền hạn của thành phố, điều chỉnh cho phù hợp với hiến chương mẫu;

Tập thông tin bằng tiếng Việt cho cử tri Quận Umatilla

- Mục 7 và 25 liên quan đến các ủy viên hội đồng phường do chính cử tri của phường bầu ra;
- Mục 8 liên quan đến việc xác định các phường của hội đồng, ranh giới sẽ được xác định bằng sắc lệnh;
- Mục 10 liên quan đến việc chủ tịch hội đồng được bầu hằng năm;
- Mục 12 liên quan đến các cuộc họp, điều chỉnh cho phù hợp với hiến chương mẫu;
- Các mục 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34 và 37 liên quan đến việc hội đồng Thành phố bổ nhiệm thẩm phán khu vực đô thị và loại bỏ tất cả các nội dung liên quan đến bầu cử;
- Mục 32 liên quan đến lời tuyên thệ;
- Mục 35 liên quan đến việc bổ sung thời hạn cư trú đối với quản lý thành phố sau khi được tuyển dụng, đồng thời điều chỉnh ngôn ngữ cho phù hợp với hiến chương mẫu;
- Mục 36 liên quan đến việc quản lý thành phố giám sát luật sư thành phố;
- Mục 46 liên quan đến việc sửa đổi và hiệu chỉnh điều lệ;
- Mục 47 liên quan đến việc xem xét Hiến chương mười năm một lần;
- Mục 48 liên quan đến ngày có hiệu lực.

Không có điều khoản nào khác của Hiến chương sẽ bị thay đổi bởi dự luật này.

Toàn văn các nội dung sửa đổi đề xuất và báo cáo của ủy ban có tại

<https://www.hermiston.gov/>

(Thông tin này được cung cấp bởi: Richard S. Tovey, Luật sư Thành phố)

Dự luật 30-177

Thành phố Pendleton (City of Pendleton)

Thuế trưng cầu địa phương trong 5 năm đối với các hoạt động cứu hỏa và cứu thương

CÂU HỎI:

Khu vực Cứu hỏa và Cứu thương Pendleton (Pendleton Fire and Ambulance) có nên thu thuế mức \$1.29 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm cho hoạt động khẩn cấp bắt đầu từ năm 2027/28 không? Dự luật này có thể khiến thuế tài sản tăng hơn ba phần trăm.

TÓM TẮT:

Thuế trưng cầu địa phương trong 5 năm này sẽ thu được khoảng \$1.62 triệu mỗi năm để giải quyết tình trạng số lượng cuộc gọi của Khu vực Cứu hỏa và Cứu thương Pendleton (Pendleton Fire and Ambulance) tăng 64% mà không có sự tăng tương ứng về nguồn lực ứng phó, trong bối cảnh nhu cầu hoạt động ngày càng tăng, bao gồm chi phí cao hơn cho vật tư, thiết bị, bảo trì phương tiện, bảo hiểm, chăm sóc sức khỏe và các dịch vụ khác. Nguồn tài trợ sẽ được sử dụng để tuyển dụng sáu lính cứu hỏa/nhân viên y tế nhằm cải thiện thời gian ứng phó và phạm vi bao phủ trường hợp khẩn cấp; một thợ máy có chứng nhận EVT để thực hiện bảo dưỡng định kỳ và sửa chữa xe cứu hỏa, xe cứu thương và các thiết bị khác, ngăn ngừa sự cố làm chậm trễ các ứng phó cứu người và bảo đảm độ tin cậy của đội xe; một thanh tra viên cứu hỏa tiến hành kiểm tra chủ động các doanh nghiệp và tài sản có nguy cơ cao, giảm thiểu các mối nguy hiểm để ngăn ngừa hỏa hoạn và giảm thiệt hại cho cộng đồng; và một nhân viên phân tích dữ liệu/người viết đề án xin tài trợ để phân tích dữ liệu cuộc gọi và hiệu quả hoạt động, tinh giản quá trình và tìm kiếm các khoản tài trợ bên ngoài nhằm tối đa hóa nguồn tài trợ và giảm gánh nặng thuế trong tương lai. Thuế này cũng sẽ được dùng để cung cấp thiết bị cứu hỏa và y tế thiết yếu (ví dụ: máy theo dõi tim, camera ảnh nhiệt) và các dịch vụ hỗ trợ, thiết bị và vật tư. Nếu không được chấp thuận, chất lượng dịch vụ, sự sẵn sàng của phương tiện, các nỗ lực phòng ngừa và tính bền vững lâu dài có thể suy giảm, gây nguy hiểm cho an toàn công cộng.

Bản giải trình:

Thuế trưng cầu địa phương trong 5 năm này sẽ thu được khoảng \$1.62 triệu mỗi năm để giải quyết tình trạng số lượng cuộc gọi của Khu vực Cứu hỏa và Cứu thương Pendleton (Pendleton Fire and Ambulance) tăng 64% mà không có sự tăng tương ứng về nguồn lực ứng phó, trong bối cảnh nhu cầu hoạt động ngày càng tăng, bao gồm chi

phí cao hơn cho vật tư, thiết bị, bảo trì phương tiện, bảo hiểm, chăm sóc sức khỏe và các dịch vụ khác. Nguồn tài trợ sẽ được sử dụng để tuyển dụng sáu lính cứu hỏa/nhân viên y tế nhằm cải thiện thời gian ứng phó và phạm vi bao phủ trường hợp khẩn cấp; một thợ máy có chứng nhận EVT để thực hiện bảo dưỡng định kỳ và sửa chữa xe cứu hỏa, xe cứu thương và các thiết bị khác, ngăn ngừa sự cố làm chậm trễ các ứng phó cứu người và bảo đảm độ tin cậy của đội xe; một thanh tra viên cứu hỏa tiến hành kiểm tra chủ động các doanh nghiệp và tài sản có nguy cơ cao, giảm thiểu các mối nguy hiểm để ngăn ngừa hỏa hoạn và giảm thiệt hại cho cộng đồng; và một nhân viên phân tích dữ liệu/người viết đề án xin tài trợ để phân tích dữ liệu cuộc gọi và hiệu quả hoạt động, tinh giản quá trình và tìm kiếm các khoản tài trợ bên ngoài nhằm tối đa hóa nguồn tài trợ và giảm gánh nặng thuế trong tương lai. Thuế này cũng sẽ được dùng để cung cấp thiết bị cứu hỏa và y tế thiết yếu (ví dụ: máy theo dõi tim, camera ảnh nhiệt) và các dịch vụ hỗ trợ, thiết bị và vật tư. Nếu không được chấp thuận, chất lượng dịch vụ, sự sẵn sàng của phương tiện, các nỗ lực phòng ngừa và tính bền vững lâu dài có thể suy giảm, gây nguy hiểm cho an toàn công cộng.

(Thông tin này được cung cấp bởi: Donna Biggerstaff, Viên chức Bầu cử Thành phố)

Dự luật 30-176

Khu vực cứu hỏa ngoại ô Pilot Rock 7-401 (Pilot Rock Rural Fire District 7-401)

Thuế trưng cầu địa phương tự quyết trong 5 năm cho các hoạt động chung

CÂU HỎI:

Khu vực có nên áp mức thuế \$0.82 trên mỗi \$1,000 giá trị được định giá để duy trì mức độ dịch vụ hiện tại không?

TÓM TẮT:

Dự luật này gia hạn khoản thuế trưng cầu địa phương tự quyết hiện hành với mức thuế suất hiện tại.

Dự luật không làm tăng thuế. Doanh thu từ việc gia hạn sẽ tiếp tục tài trợ cho các dịch vụ phản hồi khẩn cấp mang lại lợi ích trực tiếp cho cộng đồng. Nếu không được gia hạn, nguồn tài trợ cho Đội Phản ứng Nhanh (Quick Response Team QRT) sẽ chấm dứt, dẫn đến việc mất dịch vụ xe cứu thương địa phương. Điều này có thể làm tăng thời gian ứng phó khẩn cấp và làm giảm khả năng tiếp cận chăm sóc y tế ngay lập tức trong các trường hợp khẩn cấp.

Dự luật cũng sẽ tiếp tục tài trợ cho sự an toàn của lính cứu hỏa bằng cách cung cấp thiết bị bảo hộ cá nhân và các nguồn lực an toàn thiết yếu khác cần thiết để ứng phó với hỏa hoạn, trường hợp khẩn cấp về y tế, tai nạn xe cộ và các sự cố khác. Việc gia hạn khoản thuế trưng cầu địa phương tự quyết hiện tại sẽ giúp duy trì các dịch vụ khẩn cấp hiện có, bảo toàn khả năng ứng phó của xe cứu thương địa phương và đảm bảo lính cứu hỏa có được các thiết bị cần thiết để phục vụ cộng đồng một cách an toàn.

Dự luật duy trì mức thuế suất hiện tại trong khi tiếp tục tài trợ cho các dịch vụ an toàn công cộng thiết yếu này.

Bản giải trình:

Khu vực cứu hỏa ngoại ô Pilot Rock (Pilot Rock Rural Fire District) đang yêu cầu các cử tri gia hạn khoản thuế trưng cầu địa phương tự quyết hiện tại trong năm năm để hỗ trợ các hoạt động chung và duy trì mức độ dịch vụ bảo vệ khỏi hỏa hoạn và ứng phó khẩn cấp hiện tại của Khu vực.

Tập thông tin bằng tiếng Việt cho cử tri Quận Umatilla

Dự luật này sẽ cho phép Khu vực tiếp tục áp dụng mức thuế bất động sản là \$0.82 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Mức thuế này bằng với mức thuế mà Khu vực đã áp dụng trong quá khứ; việc thông qua dự luật sẽ **không** làm tăng mức thuế suất.

Doanh thu từ khoản thuế trưng cầu địa phương tự quyết này giúp Khu vực duy trì mức độ dịch vụ hiện tại, bao gồm nhân sự, thiết bị, đào tạo, ứng phó khẩn cấp và các nhu cầu hoạt động chung khác. Việc duy trì nguồn tài trợ đầy đủ đặc biệt quan trọng để cung cấp các dịch vụ khẩn cấp kịp thời cho cư dân và chủ sở hữu bất động sản trên toàn Khu vực.

Đội Phản ứng Nhanh (Quick Response Team QRT) của Khu vực là một phần quan trọng trong năng lực ứng phó khẩn cấp của tổ chức. Nếu dự luật này không được thông qua, hoạt động của QRT sẽ bị dừng lại. Nếu dự luật được thông qua, Khu vực sẽ tiếp tục duy trì QRT như một phần của mức độ dịch vụ hiện tại.

Bỏ phiếu “yes” (có) sẽ ủy quyền cho Khu vực cứu hỏa ngoại ô Pilot Rock (Pilot Rock Rural Fire District) tiếp tục áp dụng mức thuế lựa chọn địa phương \$0.82 trên mỗi \$1,000 giá trị được định giá trong năm năm để hỗ trợ các hoạt động chung và duy trì các dịch vụ cứu hỏa và ứng phó khẩn cấp hiện tại. Bỏ phiếu “no” (không) sẽ không cho phép gia hạn khoản thuế trưng cầu địa phương tự quyết, dẫn đến việc mất đi nguồn doanh thu hoạt động này và phải dừng hoạt động của QRT.

Dự luật nhằm mục đích duy trì mức độ dịch vụ hiện tại do Khu vực cứu hỏa ngoại ô Pilot Rock (Pilot Rock Rural Fire District) cung cấp mà không làm tăng mức thuế suất lựa chọn địa phương hiện có.

(Thông tin này được cung cấp bởi: Timothy Weinke, Chủ tịch Hội đồng Quản trị, Khu vực cứu hỏa ngoại ô Pilot Rock 7-401 (Pilot Rock Rural Fire District 7-401))

Dự luật 30-175

Khu vực cứu hoả quận Umatilla #1 (Umatilla County Fire District #1)

Thuế trưng cầu địa phương tự quyết trong 5 năm cho các hoạt động chung

CÂU HỎI:

Khu vực có nên thu thuế \$0.89 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm bắt đầu từ năm 2027-28 để tài trợ cho các hoạt động chung không? Dự luật này có thể khiến thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm.

TÓM TẮT:

Khu vực cứu hoả quận Umatilla #1 (Umatilla County Fire District #1) cung cấp các dịch vụ cứu hỏa và an toàn tính mạng trong phạm vi của Khu vực Cứu hỏa. Các dịch vụ khẩn cấp này được cung cấp 24 giờ mỗi ngày với sự kết hợp của đội ngũ nhân viên chuyên nghiệp được trả lương và các tình nguyện viên được đào tạo.

Khu vực hiện không nhận được khoản thu thuế hoạt động nào. Nếu được thông qua, dự luật này sẽ áp dụng một khoản thu thuế mới ở mức \$0.89 trên mỗi \$1,000 giá trị được định giá. Khoản thu thuế mới này sẽ cho phép khu vực duy trì mức nhân sự y tế cấp cứu, EMT và lính cứu hỏa hiện tại, đồng thời giữ lại 16 nhân viên đang được tài trợ bởi một khoản trợ cấp tạm thời của Cơ quan Quản lý Khẩn cấp Liên bang, dự kiến hết hạn vào năm 2028. Khoản thu thuế này cũng sẽ tài trợ cho các hoạt động cứu hỏa và y tế khẩn cấp.

Nếu không có nguồn tài trợ từ khoản thu thuế mới này, ít nhất 16 vị trí nhân viên y tế cấp cứu, EMT và lính cứu hỏa hiện do quỹ FEMA tài trợ sẽ bị cắt giảm và một trạm cứu hỏa sẽ phải đóng cửa do không đủ nhân sự trực 24 giờ.

Thuế suất đề xuất này sẽ tạo ra khoản thu ước tính \$2,630,026.00 năm 2027-28; \$2,708,926.78 năm 2028-29; \$2,790,194.58 năm 2029-30; \$2,873,900.42 năm 2030-31; và \$2,960,117.43 năm 2031-32, tổng cộng trong 5 năm là \$13,963,165.21.

Bản giải trình:

Khu vực cứu hoả quận Umatilla #1 (Umatilla County Fire District #1) đang yêu cầu một khoản thu thuế trưng cầu địa phương tự quyết trong năm năm với mức thuế suất là \$0.89 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá.



Tập thông tin bằng tiếng Việt cho cử tri Quận Umatilla

Khu vực cứu hoả quận Umatilla #1 (Umatilla County Fire District #1) cung cấp những dịch vụ gì?

Khu vực cứu hoả quận Umatilla #1 (Umatilla County Fire District #1) là cơ quan ứng phó chính đối với các trường hợp khẩn cấp về y tế và hỏa hoạn trong khu vực rộng 230 dặm vuông ở phía tây Quận Umatilla, bao gồm các thành phố Hermiston và Stanfield, các đoạn của đường liên bang 84 và 82, cùng khu vực lân cận. UCFD #1 cũng cung cấp dịch vụ y tế cấp cứu cộng đồng, phòng cháy chữa cháy, điều tra, ứng phó với vật liệu nguy hiểm và giáo dục an toàn công cộng. Khu vực dịch vụ xe cứu thương của Khu vực phục vụ trong phạm vi 620 dặm vuông, bao gồm Umatilla và Echo.

Tại sao Khu vực lại yêu cầu khoản thu thuế này?

Khu vực cứu hoả quận Umatilla #1 (Umatilla County Fire District #1) đã phản hồi hơn 6,190 cuộc gọi yêu cầu nhân viên y tế và lính cứu hỏa hỗ trợ trong năm 2025, khoảng 17 cuộc gọi mỗi ngày. Khoảng 70% các cuộc gọi khẩn cấp xảy ra trong khi các đội cứu hộ của Khu vực đang làm nhiệm vụ tại một sự cố khẩn cấp khác, đôi khi đòi hỏi sự hỗ trợ từ các cơ quan lân cận phải di chuyển vào Khu vực để giúp duy trì phạm vi ứng phó khẩn cấp.

Trong thập kỷ qua, khối lượng cuộc gọi đó đã tăng 56% do dân số đã tăng lên hơn 48,000 người trong khu vực dịch vụ của Khu vực ở phía tây Quận Umatilla.

Dự luật 30-175 có tác dụng gì?

Dự luật 30-175 sẽ ủy quyền cho Khu vực cứu hoả quận Umatilla #1 (Umatilla County Fire District #1) áp dụng một khoản thu thuế hoạt động trưng cầu địa phương tự quyết trong năm năm bắt đầu từ năm 2027.

Doanh thu từ khoản thu thuế này sẽ được sử dụng để duy trì nguồn tài trợ cho 16 vị trí nhân viên y tế cấp cứu và lính cứu hỏa/EMT đang được trả lương thông qua một khoản trợ cấp tạm thời của Cơ quan Quản lý Khẩn cấp Liên bang (Federal Emergency Management Agency FEMA). Khoản trợ cấp này dự kiến sẽ hết hạn vào năm 2027. Nguồn quỹ từ khoản thu thuế sẽ duy trì mức độ dịch vụ hiện tại trên toàn khu vực.

Khoản thu thuế này sẽ không tài trợ cho các chương trình mới hoặc việc mở rộng dịch vụ.

Người nộp thuế sẽ phải chịu chi phí bao nhiêu?

Mức thuế suất đề xuất \$0.89 trên mỗi \$1,000 giá trị được định giá tương đương khoảng \$14 một tháng đối với hộ gia đình có giá trị tài sản ở mức trung vị trong Khu vực cứu hỏa quận Umatilla #1 (Umatilla County Fire District #1).

Điều gì sẽ xảy ra nếu khoản thu thuế này không được thông qua?

Nếu dự luật không được thông qua, Khu vực sẽ không tài trợ cho 16 vị trí nhân viên y tế cấp cứu và lính cứu hỏa/EMT và thuế bất động sản sẽ không tăng.

(Thông tin này được cung cấp bởi: Scott J Stanton, Trưởng phòng Cứu hỏa, Khu vực cứu hỏa quận Umatilla #1 (Umatilla County Fire District #1))